

# PRÓLOGO

El Tribunal Permanente de Revisión dedica el presente número de la revista a uno de los temas más destacados que interesan a los Estados que conforman el Mercosur, lo ha hecho en la certeza de que las inversiones son un factor fundamental para el desarrollo y que el enfoque doctrinario y regional por diversos autores, contribuirá a esclarecer diversos puntos sobre los cuales se asienta actualmente el debate sobre las inversiones extranjeras y los conflictos o controversias entre inversores y receptores de la inversión.

Un enfoque regional implica la posibilidad de adoptar políticas e instrumentos comunes respecto a la promoción y protección de la inversión dentro del bloque como fuera de él, de allí la importancia que el tema adquiere, tomando en cuenta la necesidad de capital e inversión y los intereses que esta relación representa frente a las restricciones o apertura del mercado de inversiones.

Los temas son múltiples desde analizar y determinar el concepto y alcance de la inversión regional o extra regional, hasta los criterios y mecanismos para evitar discriminación en la inversión o capital.

No es menos importante el análisis sobre las ventajas que puede representar la suscripción de los acuerdos de promoción y protección recíproca para las inversiones “APPRIS” u otro tipo de acuerdo de protección, si estimula o no la inversión directa y si puede ser un camino para obtener medios para el desarrollo.

En lo puramente regional se trata de verificar si tal como se afirmara en el Protocolo de Colonia para la promoción y protección recíproca de inversiones en el Mercosur<sup>1</sup> intensificará efectivamente la cooperación económica y acelerará el proceso de integración incrementando el desarrollo de los Estados Parte.

En general acuerdos de ésta índole buscan la seguridad necesaria a la inversión, previsibilidad sobre las condiciones establecidas y las garantías respecto a las medidas adoptadas por razones de interés público por los Estados, sin que impliquen tratos discriminatorios, de modo tal que se garantice el Trato Nacional a toda inversión realizada en el territorio de otro Estado Parte.

---

<sup>1</sup> Protocolo de Colonia para la Promoción y Protección Recíproca de Inversiones en el MERCOSUR. MERCOSUR/CMC/DEC No. 11/93: Protocolo de Colonia para la Promoción y Protección Recíproca de Inversiones en el MERCOSUR (INTRAZONA).

Lo que esencialmente se busca es estimular la inversión, crear el marco legal común adecuado que garantice y proteja contra las medidas injustificadas o discriminatorias en contra del inversor y que las medidas de nacionalización, expropiación o de efectos similares no representen políticas discriminatorias y obedezcan a razón de real interés público, garantizando por cierto una indemnización justa.

No es casual que luego de cierto tiempo, el tema de un posible acuerdo de promoción y protección de inversiones se haya reavivado, o que el tema resurja con fuerza a raíz de la necesidad de capital por un lado, pero también para hacer más previsible el sistema de solución de controversias. La dura experiencia de los países de la región en los arbitrajes de inversión derivados de los acuerdos de protección a la inversión, como la experiencia de los arbitrajes CIADI en alguno de los Estados Parte, es suficiente motivo para volver a analizar seriamente el ámbito en que podrían ser desarrolladas las controversias sobre inversión en la región, es decir ampliando las opciones de arbitraje internacional con que cuente el inversor pero en un ámbito regional.

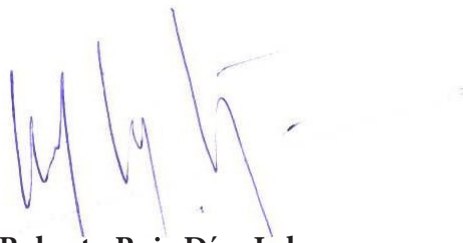
Los países miembros del Mercosur en el 2010 y por medio de la Decisión CMC N° 30/10 acordaron iniciar o aún mejor reiniciar los trabajos para desarrollar un proyecto de Acuerdo de Inversiones al interior del bloque en la línea de los Acuerdos de Protección y Promoción Recíproca de Inversiones o APPRI.

Las reuniones prosiguen pero no se ha alcanzado aún un consenso o una aproximación para lograr el acuerdo, las discrepancias no son pocas, pero es evidente que el interés existe y que el trabajo emprendido es serio, puesto que no se funda en la sola aspiración de lograr un acuerdo sino de verificar los existentes y el flujo de capital o inversión que pudieran haberse producido partiendo de los acuerdos suscritos por los Estados Parte.

Frente a esta situación, en este número de la revista, destacados autores, abordan desde diversos ángulos las aristas jurídicas de las inversiones directas, como por ejemplo la situación y experiencia jurisprudencial generada por los conflictos de interpretación e incumplimiento de acuerdos de inversión resueltos a través de sistemas arbitrales.

La experiencia y la legislación de algunos de los Estados Parte, la inversión extranjera y el derecho al desarrollo, así como los instrumentos de la Conferencia de La Haya tendientes a facilitar el desarrollo de los negocios internacionales y las inversiones, la inversión a través de FOCEM en el Mercosur, son entre otros desarrollados junto con aportes más especiales.

En los aportes se visualiza en general la preocupación por los denominados arbitrajes de inversión y los aportes contribuyen a dar claridad sobre la complejidad que representa comprender adecuadamente el sistema arbitral, lo cual nos lleva a destacar nuevamente el acierto de la temática a la cual se destina el presente número y la contribución que significa cada una de las monografías publicadas.



**Roberto Ruiz Díaz Labrano**  
*Presidente*  
*Tribunal Permanente de Revisión*

# PRÓLOGO

O Tribunal Permanente de Revisão dedica o presente número da revista a um dos temas mais destacados que interessam aos Estados que conformam o MERCOSUL, o fez com a certeza de que os investimentos são um fator fundamental para o desenvolvimento e que o enfoque doutrinário e regional por diversos autores contribuirá a esclarecer diversos pontos sobre os quais se assenta atualmente o debate sobre os investimentos estrangeiros e os conflitos ou controvérsias entre investidores e receptores de investimento.

Um enfoque regional implica a possibilidade de adotar políticas e instrumentos comuns a respeito da promoção e proteção do investimento dentro do bloco como se dele fosse, daí a importância que o tema adquire levando-se em consideração a necessidade de capital e de investimentos e os interesses que essa relação representa perante as restrições ou a abertura do mercado de investimentos.

Os temas são múltiplos desde analisar e determinar o conceito e o alcance do investimento regional ou extrarregional, até os critérios e mecanismos para evitar discriminação no investimento ou no capital.

Não é menos importante a análise sobre as vantagens que pode representar a assinatura dos acordos de promoção e proteção recíproca para os investimentos “APRI” ou outro tipo de acordo de proteção, se estimula ou não o investimento direto e se pode ser um caminho para a obtenção de meios para o desenvolvimento.

No puramente regional, trata-se de verificar se, tal como se afirmava no Protocolo de Colônia para a promoção e proteção recíproca de investimentos no MERCOSUL<sup>1</sup>, intensificará efetivamente a cooperação econômica e acelerará o processo de integração incrementando o desenvolvimento dos Estados Parte.

Acordos desta índole buscam, geralmente, a segurança necessária para o investimento, previsibilidade sobre as condições estabelecidas e as garantias em relação às medidas adotadas por razões de interesse público pelos Estados, sem que impliquem tratamentos discriminatórios, de tal forma que se garanta o tratamento nacional a todo investimento realizado no território de outro Estado Parte.

---

<sup>1</sup> Protocolo de Colônia para a Promoção e Proteção de Investimentos no MERCOSUL. MERCOSUL/CMC/DEC No. 11/93; Protocolo de Colônia para a Proteção Recíproca de Investimentos no MERCOSUL (INTRAZONA).

O que se busca essencialmente é estimular o investimento, criar o marco legal comum adequado que garanta e proteja contra as medidas injustificadas ou discriminatórias contra o investidor e que as medidas de nacionalização, expropriação ou de efeitos similares não representem políticas discriminatórias e obedeçam o real interesse público, garantindo, claro, uma indenização justa.

Não é casual que, após certo tempo, o tema de um possível acordo de promoção e proteção de investimentos tenha se reavivado, ou que o tema ressurgisse com força à raiz da necessidade de capital, por um lado, mas também para tornar mais previsível o sistema de solução de controvérsias. A dura experiência dos países da região em arbitragens de investimento derivados de acordos de proteção de investimentos, como a experiência das arbitragens do ICSID em algum dos Estados Parte, é suficiente motivo para voltar a analisar seriamente o âmbito, no qual poderiam ser desenvolvidas as controvérsias sobre investimentos na região, é dizer, ampliando as opções de arbitragem internacional com que conte um investidor, mas em um âmbito regional.

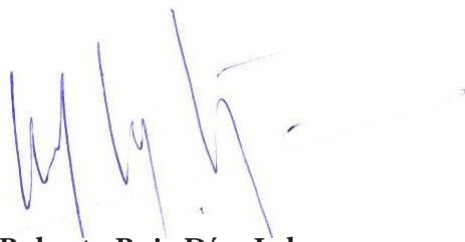
Os países membros do MERCOSUL, em 2010 e por meio da Decisão CMC N° 30/10, acordaram iniciar, ou melhor, reiniciar os trabalhos para desenvolver um projeto de Acordo de Investimentos no interior do bloco em linha com os Acordos de Proteção e Promoção Recíproca de Investimentos – ou APPRI.

As reuniões prosseguem, mas não se alcançou ainda um consenso ou uma aproximação para um acordo, as discrepâncias não são poucas, mas é evidente que o interesse existe e que o trabalho empreendido é sério, posto que não se funda apenas na aspiração de conseguir um acordo, mas de verificar os existentes e o fluxo de capital ou investimento que se poderia haver produzido partindo dos acordos assinados pelos Estados Parte.

Frente a esta situação, neste número da revista, destacados autores abordam a partir de diversos ângulos os contornos jurídicos dos investimentos diretos, como, por exemplo, a situação e experiência jurisprudencial gerada pelos conflitos de interpretação e descumprimento de acordos de investimentos resolvidos por sistemas arbitrais.

A experiência e a legislação de alguns dos Estados Parte, o investimento estrangeiro e o direito ao desenvolvimento, assim como os instrumentos da Conferência da Haia tendentes a facilitar o desenvolvimento de negócios internacionais e os investimentos, o investimento por meio do FOCEM no MERCOSUL, são, entre outros temas, desenvolvidos em conjunto com aportes mais especiais.

Nos aportes visualiza-se, em geral, a preocupação com as denominadas arbitragens de investimento e contribuem a dar clareza à complexidade que representa compreender adequadamente o sistema arbitral, o qual nos leva a destacar novamente o acerto da temática, para qual se destina o presente número e a contribuição que significa cada uma das monografias publicadas.



**Roberto Ruiz Díaz Labrano**  
*Presidente*  
*Tribunal Permanente de Revisão*